



AGUNSA Guatemala, S.A.

5 Avenida 16-62, zona 10, Edificio Platina Centro de
Negocios Oficina 1 Nivel 1, Guatemala, Guatemala

Factura Electrónica

SERIE: FACE-63-B1-1
No. 170000018228

FECHA: 24/10/2017	NIT: 5741741-5	
NOMBRE: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.	NIT.: 331961	
DIRECCIÓN: COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES, ZONA 6		
DESCRIPCIÓN	VALOR TOTAL	
ALMACENAJE BL No. YMLUC309090539, barco KOTA LAYANG V. 058E, por 7 días de almacenaje del 19/10/2017 al 25/10/2017, equipo No. YMLU3148530	Q710.30	
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		
TOTAL EN LETRAS: SETECIENTOS DIEZ QUETZALES CON 30/100.	TOTAL	Q710.30
CAE: 5f881839e9ec22b17f47f6b784c1ee1e941fb5543ee9274098de9a9f4299989e		



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00463024

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. **463024**

Lugar y fecha: Document Place and date:	24/10/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	24/10/2017	Hora: Time:	04:00 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:		
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Tipo de Vehículo: Placa: 058E Registration plate: Origen: China Origin:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matricula: Registration number: Procedencia: China Point of Departure:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: KOTA LAYANG No. de Viaje: Trip No.: Destino: Guatemala Destination:		Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSION MARITIMA Químico utilizado: VIRKON S Chemical used:			Dosis: 10 gr/litros de agua Dose: Temperatura ambiente: 0 Room temperature: °C	
Concentración: Concentration: Volumen tratado: 0 m3 Treated volume: Tiempo de exposición: 0 Exposure period: Producto tratado: 1 Contenedor 20 Product treated: Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: YMLU3148530 Observations:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0 Tiempo de aeración: Ventilation period: 0 Peso / volumen / unidades: 0 Weight / volume / units: Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:								
Laura Alzu					CUARENTENA					
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					



		ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 463024	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		RAYOVAC GUATEMALA, S.A. VEINTINUEVE CON 37/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP		POR Q / FOR Q ***29.37 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.34331	
CANCELADO EN: PAID IN:		EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒		CHEQUE No./CHECK No.: BANCO/BANK:	
PUERTO QUETZAL, 24/10/2017		LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		Sello / Seal	
JORGE MARIO DE LA CRUZ		FIRMA / SIGNATURE		Sello / Seal	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		Sello / Seal	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

